

客家話

諺語、歇後語選集

李盛發 編著



客家話

諺語、歇後語選集

李盛發 編著



客家話諺語、歇後語選集

發行人：楊素芳

編著者：李盛發

電腦編輯：蔡暉揚

插畫：溫知禮 李明穎、黃淑莉

出版者：安可出版社有限公司

地址：屏東市中山路133之1號

電話：(08)7662332、7652738

傳真：(08)7655700

法律顧問：吳武川律師

印刷：弘盟印刷廠

出版日期：民國87年6月第一版

郵政劃撥：41149536 安可出版社

登記證：局版台字第四六七九號

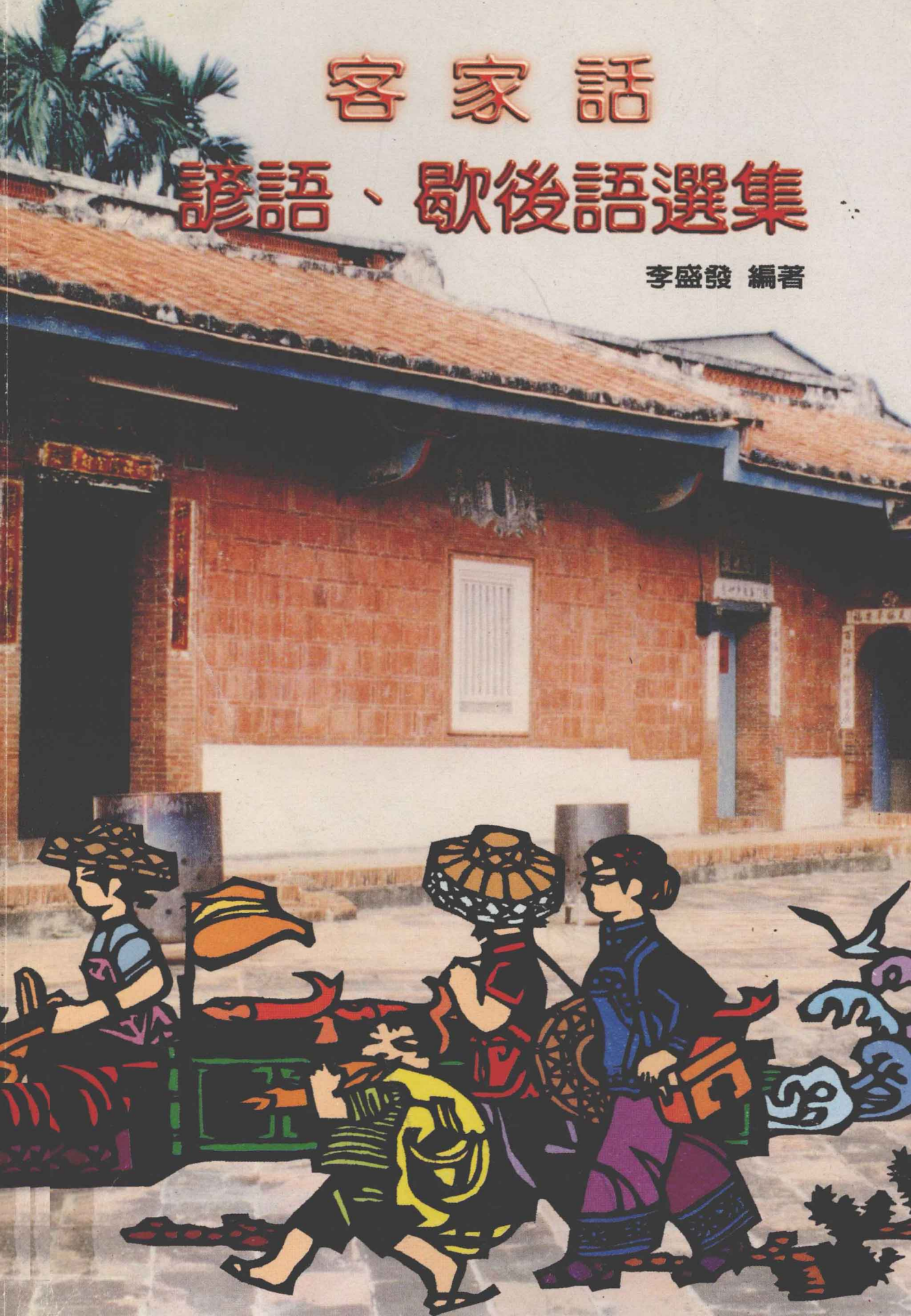
定價：360元（平裝）

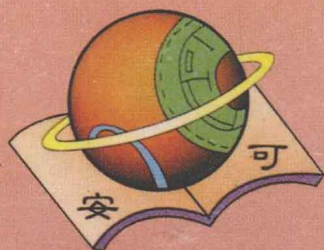
I S B N : 957-8631-40-5

客家話

諺語、歇後語選集

李盛發 編著





安可出版社有限公司編印

ISBN 957-8631-40-5



9 789578 631403

00360

原

书

缺

页

原

书

缺

页

原

书

缺

页

原

书

缺

页

原

书

缺

页

原
书
缺
页

客家話

諺語、歇後語選集

李盛發 編著

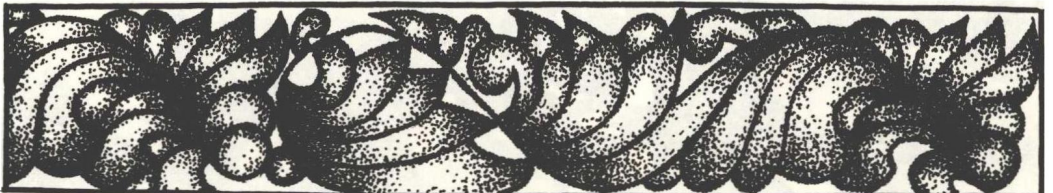


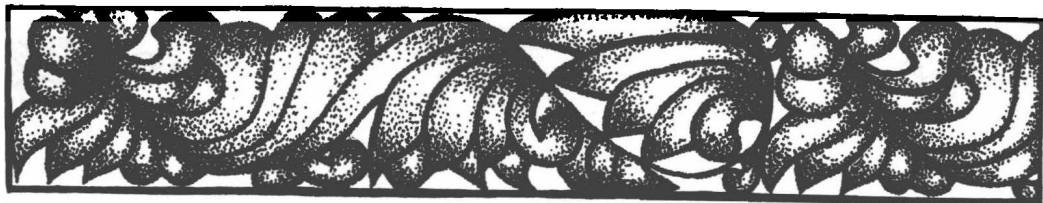


序

“諺語”是民間流傳的俗語，說文解字說：諺「傳言也」，廣韻說：諺「俗言也」。諺語是鄉土文學的精華，最具地方色彩的鄉土文學。自古口語相傳，含蓋祖先處世的寶貴心得，也反映出當時生活上的真實經驗，充滿了智慧。同樣的一句諺語也因地方不同的說法或解釋而稍有差異。在平日生活講話中或寫文章時，若能適時引用貼切又溫馨的諺語，可能會收到畫龍點睛的效果。

“歇後語”是我國最具有民族特色的語言，它不但保存了中國固有的民情風俗，也展現了中國人的智慧與幽默，亦可從中探知當時不同區域、不同行業、不同人物中之各民族生活特色。歇後語很少有文字記載，大都流傳於中低下層的日常生活中。本書係以臺灣南部的屏東客家部落：內埔、萬巒、竹田、麟洛、長治、高樹、新埤、佳冬八個鄉鎮為





主要資料來源，並以四縣話發音。其編排係用國語注音符號ㄅ、ㄆ、ㄇ……順序彙編，以適應三十年代至今的年青人之學習方式，也提供了部首索引，供各位熱心客家語言及有興趣研究客家話之各族群人士參閱，以傳承不朽或參考。本人才疏學淺，疏漏之處期盼各界不吝批評指正，我當虛心接受及衷心感謝。


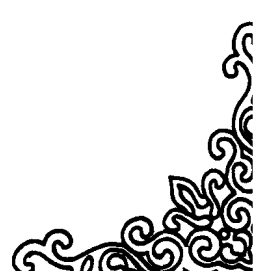
李盛發 謹識

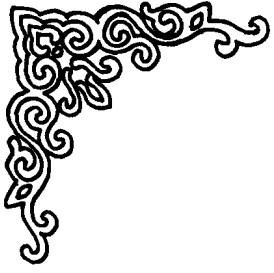
中華民國87年6月





編輯大意

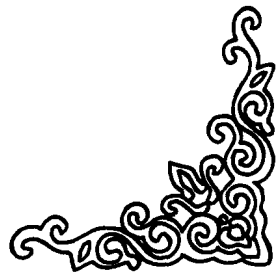
- 壹·「諺語」「歇後語」是民間流傳的俗語，含蓋著祖先處世的寶貴心得，並貼切反應潮流、民意、天文地理。期許在日常生活講話中或寫文章時，能適人、適時、適地達到畫龍點睛的效果。
- 貳·此冊共有二百八十頁，收集整理非常豐富，諺語計有572首、歇後語約有181首，總共753首。是目前客家俗語中堪稱完整的。
- 參·爲了讓初學者能拼出正確客家音，在此冊的18頁到22頁有客家注音符號的說明。
- 肆·每一首「諺語」和「歇後語」都有詳細的註解和寓意，讓讀者在讀此冊時，除有孺慕思情之外，還有勵志互勉的雙重教益。
- 伍·每一字一句諺語或歇後語都有羅馬拼音和國語注音，易讀、易看、易懂。
- 
- 



陸·爲了方便讀者查閱，此冊的254頁有諺語和歇後語的部首索引。

柒·此冊以客家四縣話發音。

捌·歡迎有興趣研究客家話之各族群人士參閱，並期盼各界不吝批評指正。



目

録

客家語注音符號-----18~22頁

諺語

ㄅ (p) 部-----24~30頁

ㄆ (ph) 部-----31~34頁

ㄇ (m) 部-----35~40頁

ㄈ (f) 部-----41~44頁

ㄉ (t) 部-----45~55頁

ㄊ (th) 部-----56~64頁

ㄋ (n) 部-----65~68頁

ㄌ (l) 部-----69~74頁

ㄍ (k) 部-----75~94頁

ㄎ (kh) 部-----95~98頁

ㄏ (h) 部-----99~108頁

ㄏ (tç) 部-----109~110頁

ㄏ (tçh) 部-----111~113頁

ㄏ (ç) 部-----114~117頁

ㄏ (ts) 部-----118~127頁